

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 212

[C — 2012/35014]

**16 DECEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant modification du deuxième Arrêté sur la Garantie du 18 février 2005, du troisième Arrêté sur la Garantie du 27 mai 2005, et du quatrième Arrêté sur la Garantie du 27 mars 2009**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 6 février 2004 réglant l'octroi d'une garantie aux petites, moyennes et grandes entreprises, notamment l'article 8, §§ 1<sup>er</sup> et 2, modifié par le décret du 20 février 2009, et l'article 16;

Vu le deuxième Arrêté sur la Garantie du 18 février 2005, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 27 mars 2009, 4 février 2011 et 10 juin 2011;

Vu le troisième Arrêté sur la Garantie du 27 mai 2005, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 mars 2009;

Vu le quatrième Arrêté sur la Garantie du 27 mars 2009, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 2011;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 21 octobre 2011;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre, rendu le 17 novembre 2011;

Vu l'avis du « Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » (Conseil socio-économique de la Flandre), rendu le 7 décembre 2011;

Vu l'avis 50.524/1 du Conseil d'Etat, donné le 17 novembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, deuxième alinéa, du deuxième Arrêté sur la Garantie du 18 février 2005, les mots « et au moins un journal spécialisé néerlandophone » sont supprimés.

**Art. 2.** Dans l'article 6, § 2, du même arrêté, les mots "et redéfini" sont insérés entre les mots "du montant total octroyé" et les mots "par appel".

**Art. 3.** Dans l'article 32, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, du même arrêté, les mots "et § 3" sont insérés entre les mots "à l'article 31, § 2," et les mots "la Waarborgbeheer NV décide".

**Art. 4.** Dans l'article 2, deuxième alinéa, du troisième Arrêté sur la Garantie du 27 mai 2005, les mots "et au moins un journal spécialisé néerlandophone" sont supprimés.

**Art. 5.** Dans l'article 6, § 2, du même arrêté, les mots "et redéfini" sont insérés entre les mots "du montant total octroyé" et les mots "par appel".

**Art. 6.** Dans l'article 23, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa du même arrêté, les mots "et § 3" sont insérés entre les mots "à l'article 22, § 2," et les mots "la Waarborgbeheer NV décide".

**Art. 7.** Dans l'article 2, deuxième alinéa, du quatrième Arrêté sur la Garantie du 27 mars 2009, les mots « et au moins un journal spécialisé néerlandophone » sont supprimés.

**Art. 8.** Dans l'article 6, troisième alinéa, du même arrêté, les mots "et redéfini" sont insérés entre les mots "du montant total octroyé" et les mots "par appel".

**Art. 9.** Dans l'article 30, premier alinéa, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 2011, sont insérés entre les mots "visé à l'article 29, alinéa deux," et les mots "la Waarborgbeheer NV décide" les mots "et l'alinéa trois."

**Art. 10.** Le Ministre flamand ayant la politique économique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 décembre 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

K. PEETERS

---

 VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 213

[C — 2012/35022]

**23 NOVEMBER 2011. — Ministerieel besluit houdende de vastlegging van het steunpercentage en van het aandeel van de steun aan praktijkonderzoek, in uitvoering van artikel 6, resp. artikel 17, van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 februari 2005 betreffende de projectmatige financiering van toegepast collectief onderzoek voor de land- en tuinbouwsector**

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,

Gelet op het decreet van 30 april 2009 betreffende de organisatie en financiering van het wetenschaps- en innovatiebeleid, gewijzigd bij het decreet van 9 juli 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering houdende regeling van de begrotingscontrole en -opmaak van 19 januari 2001, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 23 juni 2006, 5 september 2008 en 10 december 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 18 februari 2005 betreffende de projectmatige financiering van toegepast collectief onderzoek voor de land- en tuinbouwsector, artikel 6, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008, en artikel 17;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010, 7 juli 2010, 24 september 2010, 19 november 2010, 13 mei 2011 en 10 juni 2011,

Besluit :

**Artikel 1.** Het steunpercentage vanwege de Vlaamse overheid voor de subsidiëring van projecten van toegepast collectief onderzoek voor de land- en tuinbouwsector bedraagt maximaal 90 % van de totale kosten.

**Art. 2.** Het niet-gesubsidieerde gedeelte ter aanvulling van de steun dient gefinancierd te worden met bijdragen vanwege de doelgroepbedrijven van deze projecten. Deze cofinanciering bedraagt minimaal 10 % van de totale kosten.

**Art. 3.** Het aandeel van de steun dat prioritair dient besteed te worden aan praktijkonderzoek bedraagt 25 % van het jaarlijks begrotingskrediet voorzien voor projecten van toegepast collectief onderzoek voor de land- en tuinbouwsector.

**Art. 4.** Het Ministerieel Besluit van 13 juni 2005 houdende de vastlegging van het steunpercentage en van het aandeel van de steun aan praktijkonderzoek, bedoeld in het besluit van de Vlaamse regering van 18 februari 2005 betreffende de projectmatige financiering van toegepast collectief onderzoek voor de land- en tuinbouwsector wordt opgeheven.

**Art. 5.** Bovenstaande bepalingen gelden voor alle projecten die worden ingediend vanaf de oproep 2011-2012 van het toegepast collectief onderzoek voor de land- en tuinbouwsector.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op de dag van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 23 november 2011.

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,  
I. LIETEN

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 213

[C - 2012/35022]

**23 NOVEMBRE 2011. — Arrêté ministériel fixant le taux d'aide et la part de l'aide destinée à la recherche pratique, en exécution des articles 6 et 17 respectivement de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 février 2005 relatif au financement par projets de recherche collective appliquée dans les secteurs agricole et horticole**

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,

Vu le décret du 30 avril 2009 relatif à l'organisation et au financement de la politique en matière de sciences et d'innovation, modifié par le décret du 9 juillet 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 janvier 2001 relatif au contrôle budgétaire et à l'établissement du budget, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 juin 2006, 5 septembre 2008 et 10 décembre 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 février 2005 relatif au financement par projets de la recherche collective appliquée dans les secteurs agricole et horticole, notamment l'article 6, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 décembre 2008, et l'article 17;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 24 juillet 2009, 4 décembre 2009, 6 juillet 2010, 7 juillet 2010, 24 septembre 2010, 19 novembre 2010, 13 mai 2011 et 10 juin 2011,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le taux d'aide de la part de l'Autorité flamande pour le subventionnement de projets de recherche collective appliquée dans les secteurs agricole et horticole est plafonné à 90 % des frais totaux.

**Art. 2.** La partie non subventionnée en complément de l'aide doit être financée par les contributions des entreprises des groupes cibles desdits projets. Ce cofinancement s'élève au moins à 10 % des frais totaux.

**Art. 3.** La part de l'aide à dépenser par priorité à la recherche pratique s'élève à 25 % du crédit budgétaire annuel prévu pour des projets de recherche collective appliquée dans les secteurs agricole et horticole.

**Art. 4.** L'arrêté ministériel du 13 juin 2005 fixant le taux d'aide et la part de l'aide à la recherche pratique, visés à l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 février 2005 relatif au financement par projets de la recherche collective appliquée dans les secteurs agricole et horticole, est abrogé.

**Art. 5.** Les dispositions ci-dessus s'appliquent à tous les projets introduits à partir de l'appel 2011-2012 de la recherche collective appliquée dans les secteurs agricole et horticole.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 novembre 2011.

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,

I. LIETEN